

〒380-0936

令和 4 年 × 月 × 日

長野県長野市岡田 130-10

長野県中小企業会館 1F

Nagano Taro 様

(10 × × × ×) ■0

Trang này là một ví dụ. Hãy xem ví dụ này và điền vào biểu mẫu bằng tiếng Nhật.

Công ty phúc lợi xã hội Naganokenshyakaifukushikyogikai

Thông báo về việc hoàn trả khoản vay đặc biệt cho coronavirus mới

Việc hoàn trả quỹ cho vay phúc lợi đặc biệt mà quý vị đã vay từ ×/×/× sẽ bắt đầu từ ×/×/×. Thanh toán sẽ bắt đầu, vì vậy hãy chọn phương thức thanh toán từ ①~③ trên trang tiếp theo. Vui lòng đánh dấu ○ là phương thức thanh toán, điền thông tin cần thiết và gửi lại thông báo.

Số tiền quy đổi và bảng kế hoạch đổi thưởng (Dữ liệu tính đến thời điểm 21/10/Reiwa 4)

Mã khoản vay	KA10 XXXX
Tên người vay	Nagano Taro
Các loại quỹ cho vay	Quỹ vi mô khẩn cấp (Kinkyu koguchi shikin)
Ngày quyết định vay vốn	Reiwa X / X / X
Số tiền vay	XXXXX yên
Ngày bắt đầu trả nợ	Reiwa X / X / X
Số dư quy đổi	XXXXX yên
Kế hoạch trả nợ (Thanh toán theo từng đợt)	Thời gian quy đổi Reiwa X / X / X ~ Reiwa X / X / X Tổng cộng XXXX hàng tháng XXXXX yên, Chỉ cuối cùng XXXXX yên
Ngày ghi nợ trực tiếp	Ngày 23 hàng tháng (Trong trường hợp thứ bảy, chủ nhật và ngày lễ quốc gia, ngày làm việc tiếp theo)

Trung tâm câu hỏi

Công ty phúc lợi xã hội Naganokenshyakaifukushikyogikai Tokureikanrijimu center

TEL: 026-217-5681 / FAX: 026-217-5689

〒380-0936 Naganoken Naganoshi Nakagosho Okada 131-10 Naganoken tyushyoigyokaikan 1F

Đơn xin thủ tục trả nợ

Mã khoản vay KA10 XXXX

Tên người vay Nagano Taro

Phương thức trả nợ (①~③) Chọn một	Các mục
① Trên web Biểu mẫu yêu cầu ghi nợ trực tiếp	※ Nhập ngày quá trình đăng ký Ngày hoàn thành đăng ký 20XX / X / X
② Biểu mẫu yêu cầu ghi nợ trực tiếp	※Sau khi điền vào mẫu yêu cầu chuyển khoản tài khoản tiền gửi, hãy kiểm tra xem có bất kỳ thiếu sót nào theo các mục sau không. <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Chủ tài khoản <input checked="" type="checkbox"/> Con dấu đã đăng ký với tổ chức tài chính <input checked="" type="checkbox"/> Xác minh tên ngân hàng <input checked="" type="checkbox"/> Xác nhận tên chi nhánh <input checked="" type="checkbox"/> Số tài khoản <input checked="" type="checkbox"/> Con dấu đã đăng ký với tổ chức tài chính (Bên ngoài khung hình ở góc bên phải)
③ Thanh toán tại cửa hàng tiện lợi ※Chọn một <input checked="" type="checkbox"/> ⇒	<input type="checkbox"/> Thanh toán một lần <input type="checkbox"/> Thanh toán trả góp

Ví dụ về mục nhập khi chọn biểu mẫu yêu cầu chuyển khoản ngân hàng

Ngày viết 2022/12/10 Tên người vay Taro Nagano

Yêu cầu đơn xin miễn trừ và thông báo về các thay đổi khác nhau

(④~⑥) Chọn một	A	B
④ Các đơn xin miễn trừ khác ※A, B Chọn một <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Người thuộc diện hưởng trợ giúp xã hội	<input type="checkbox"/> Đơn xin miễn trừ khuyết tật
⑤ Báo cáo về cái chết hoặc mất tích ※A, B Chọn một <input checked="" type="checkbox"/> Vui lòng gửi cho chúng tôi tài liệu để chứng minh	<input type="checkbox"/> Cái chết của người vay	<input type="checkbox"/> Sự biến mất của người vay
⑥ Thay đổi địa chỉ, tên và những thứ khác ※Vui lòng gửi cho chúng tôi bản sao giấy chứng nhận cư trú hoặc bằng lái xe của bạn, v.v. cho thấy sự thay đổi..	Địa chỉ cũ hoặc tên thời con gái	
	Địa chỉ hoặc họ mới	

Ngày viết 2022/12/10

Tên người vay Taro Nagano số điện thoại 090-xxxx-xxxx

Tên người thừa kế số điện thoại

Bản câu hỏi

Khi bắt đầu trả nợ, chúng tôi sẽ tiến hành bảng câu hỏi sau để hiểu tình hình của khách hàng. Cảm ơn sự hợp tác của bạn.

Phản hồi được xử lý theo thống kê và không được công bố dưới dạng thông tin có thể xác định một cá nhân cụ thể.

※Câu trả lời trạng thái hiện tại (☑)

Tuổi	<input type="checkbox"/> 10~ <input type="checkbox"/> 20~ <input type="checkbox"/> 30~ <input type="checkbox"/> 40~ <input type="checkbox"/> 50~ <input type="checkbox"/> 60~ <input type="checkbox"/> 70~ <input type="checkbox"/> 80~ <input type="checkbox"/> 90~			
quốc tịch	<input type="checkbox"/> Nhật Bản <input type="checkbox"/> Không phải Nhật Bản (<input type="checkbox"/> Trung Quốc <input type="checkbox"/> Việt Nam <input type="checkbox"/> Brasil <input type="checkbox"/> Philippines <input type="checkbox"/> Thái Lan <input type="checkbox"/> khác ())			
gia đình①	<input type="checkbox"/> một mình <input type="checkbox"/> 2 người trở lên ➡ <input type="checkbox"/> đối tác <input type="checkbox"/> Vợ / chồng và con cái <input type="checkbox"/> Bạn và đứa trẻ () <input type="checkbox"/> Bạn và cha mẹ của bạn <input type="checkbox"/> khác ()			
②	<input type="checkbox"/> Hộ gia đình cao tuổi <input type="checkbox"/> Không phải là một hộ gia đình cao tuổi (※Những người trên 65 tuổi sống)			
③	<input type="checkbox"/> Hộ gia đình khuyết tật <input type="checkbox"/> Không phải là hộ gia đình khuyết tật ※Giấy chứng nhận khuyết tật được cấp			
lãnh đạo	<input type="checkbox"/> mày <input type="checkbox"/> khác (<input type="checkbox"/> đối tác <input type="checkbox"/> con <input type="checkbox"/> cha mẹ <input type="checkbox"/> anh <input type="checkbox"/> khác)			
Tình trạng công việc	<input type="checkbox"/> tôi đang làm việc >> Công nghiệp (<input type="checkbox"/> Nông nghiệp, Lâm nghiệp và Thủy sản <input type="checkbox"/> Khai thác mỏ <input type="checkbox"/> Liên quan đến kiến trúc <input type="checkbox"/> Công nghiệp sản xuất <input type="checkbox"/> Giao thông vận tải <input type="checkbox"/> Điện, khí đốt và nước <input type="checkbox"/> Bất động sản <input type="checkbox"/> Ngành thông tin và truyền thông <input type="checkbox"/> Thương mại bán buôn và bán lẻ <input type="checkbox"/> Du lịch và lưu trú <input type="checkbox"/> Tài chính & Bảo hiểm <input type="checkbox"/> Các dịch vụ liên quan đến thực phẩm và đồ uống <input type="checkbox"/> Hỗ trợ giáo dục và học tập <input type="checkbox"/> Điều trị y tế <input type="checkbox"/> phúc lợi <input type="checkbox"/> Các dịch vụ liên quan đến lối sống <input type="checkbox"/> Ngành công nghiệp giải trí và sự kiện <input type="checkbox"/> Nghĩa vụ công cộng <input type="checkbox"/> Ngành dịch vụ (ngoài những điều trên) <input type="checkbox"/> khác ()			
	>> Tình trạng việc làm (<input type="checkbox"/> Nhân viên toàn thời gian <input type="checkbox"/> Nhân viên toàn thời gian (Thời gian ngắn) <input type="checkbox"/> Công việc bán thời gian <input type="checkbox"/> lao động ban ngày <input type="checkbox"/> Nhân viên hợp đồng <input type="checkbox"/> ký gửi <input type="checkbox"/> Dispatch <input type="checkbox"/> khác ()			
	<input type="checkbox"/> independiyenteng negosyo >> Công nghiệp (<input type="checkbox"/> Nông nghiệp, Lâm nghiệp và Thủy sản <input type="checkbox"/> Khai thác mỏ <input type="checkbox"/> C Liên quan đến kiến trúc <input type="checkbox"/> Công nghiệp sản xuất <input type="checkbox"/> Giao thông vận tải <input type="checkbox"/> Điện, khí đốt và nước <input type="checkbox"/> Bất động sản <input type="checkbox"/> Ngành thông tin và truyền thông <input type="checkbox"/> Thương mại bán buôn và bán lẻ <input type="checkbox"/> Du lịch và lưu trú <input type="checkbox"/> Tài chính & Bảo hiểm <input type="checkbox"/> Các dịch vụ liên quan đến thực phẩm và đồ uống <input type="checkbox"/> Hỗ trợ giáo dục và học tập <input type="checkbox"/> Các dịch vụ liên quan đến lối sống <input type="checkbox"/> Ngành công nghiệp giải trí và sự kiện <input type="checkbox"/> Ngành dịch vụ (ngoài những điều trên) <input type="checkbox"/> khác ()			
	<input type="checkbox"/> Thất nghiệp <input type="checkbox"/> khác ()			
Tìm việc làm tình thế	<input type="checkbox"/> Tôi đang tìm kiếm một công việc <input type="checkbox"/> Không tìm kiếm việc làm <input type="checkbox"/> Hello Work <input type="checkbox"/> khác ()			
Hỗ trợ Maisapo	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không			
Thu nhập hàng tháng	mày	yên	Cả gia đình	yên
Tài chính hộ gia đình	<input type="checkbox"/> Túng thiếu như khi vay mượn <input type="checkbox"/> Tôi gặp rắc rối nhiều hơn so với khi tôi vay <input type="checkbox"/> Cải thiện một chút <input type="checkbox"/> Phục hồi ở mức độ tương tự như trước đây			
vấn đề ※Cho phép nhiều câu trả lời	<input type="checkbox"/> Không có thu nhập <input type="checkbox"/> Chi tiêu vượt quá thu nhập <input type="checkbox"/> Tôi không thể quyết định một công việc <input type="checkbox"/> nợ <input type="checkbox"/> Thanh toán quá hạn thuế, hóa đơn tiện ích, v.v. <input type="checkbox"/> Phạm pháp tiền thuê nhà <input type="checkbox"/> bệnh <input type="checkbox"/> Không có thức ăn <input type="checkbox"/> Không vấn đề gì			

1 Phương thức thanh toán

Đối với các thủ tục thanh toán, vui lòng chọn một trong các phương thức đổi voucher ①~③ sau đây. Vui lòng hoàn trả bằng ghi nợ trực tiếp càng nhiều càng tốt.

[Phương thức thanh toán]

• Chuyển khoản tài khoản tiền gửi: Chúng tôi sẽ ghi nợ vào tài khoản đã đăng ký của bạn vào ngày 23 hàng tháng.

• Chúng tôi sẽ gửi cho bạn một phiếu thanh toán mà bạn có thể thanh toán tại một cửa hàng tiện lợi. Vui lòng thanh toán tại cửa hàng tiện lợi gần nhất trong vòng 23 ngày sau khi sản phẩm về đến tay.

① Yêu cầu chuyển khoản tài khoản qua Internet Web

Bạn có thể dễ dàng nộp hồ sơ yêu cầu chuyển tài khoản trực tuyến từ máy tính hoặc điện thoại thông minh và không cần đóng dấu đăng ký tài khoản. Nếu bạn gặp khó khăn trong việc tìm một ngân hàng được chỉ định gần bạn, hoặc nếu bạn bị mất con dấu đã đăng ký trong tài khoản của mình hoặc không biết đó là con dấu nào, vui lòng sử dụng yêu cầu chuyển khoản tài khoản trực tuyến. Sau khi đăng ký trực tuyến, vui lòng kiểm tra "Thông báo thủ tục đổi quà" kèm theo ① và điền vào ngày hoàn thành đăng ký, đặt nó vào một phong bì trả lại và gửi lại.

• URL https://nsyakyo.g-sb.net/top_new/

• Bạn có thể dễ dàng truy cập nó bằng mã QR sử dụng máy ảnh của điện thoại thông minh.

Quét mã QR bằng điện thoại thông minh của bạn để xem trang chủ. Màn hình sẽ chuyển đổi. Vui lòng nhập chúng theo thứ tự.

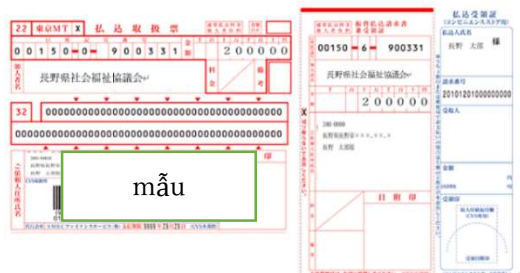


② Thông báo bằng hình thức yêu cầu chuyển khoản tài khoản

Cũng được chấp nhận trong giấy tờ kèm theo "Mẫu yêu cầu chuyển khoản tài khoản tiền gửi" Đúng vậy. Vui lòng điền vào biểu mẫu theo mẫu đính kèm và đóng dấu thông báo tài khoản tiền gửi của bạn. Kèm theo "Thông báo về thủ tục đổi quà" ② với các vòng tròn, các mục xác nhận và gửi lại trong phong bì trả lại cùng với "Biểu mẫu yêu cầu chuyển khoản tài khoản". Vui lòng. Nếu bạn muốn có một bản sao, hãy tự làm một bản và giữ nó. Nếu bạn nghĩ rằng rất khó để báo cáo bằng chuyển khoản tiền gửi, vui lòng đọc ③.

③ Hoàn trả đầy đủ/Thanh toán trong hệ thống trả góp tại các cửa hàng tiện lợi

Nếu bạn muốn đổi bằng phiếu thanh toán, hãy kiểm tra "Thông báo về thủ tục đổi quà" ③, Vui lòng chọn "trả nợ một lần" hoặc "Trả góp theo kế hoạch" và gửi lại trong phong bì trả lại. Sau khi đến "trung tâm Tokurei kashituke kanri jimusho", chúng tôi sẽ gửi cho bạn phiếu thanh toán tại cửa hàng tiện lợi sau khi xác nhận các chi tiết được chỉ định.



2 Làm thế nào để nộp thủ tục trả nợ đã chọn

Vui lòng chọn ① đến ③ trong thông báo đính kèm, điền ngày và tên của người mượn và gửi lại trong phong bì có ghi sẵn địa chỉ. (Không cần con dấu) Mặt sau của "Thông báo thủ tục đổi hàng" là bảng câu hỏi. Vui lòng điền vào mẫu đơn.



Nếu bạn chọn ① hoặc ③, vui lòng chỉ trả lại "Đơn đăng ký quy đổi" trong phong bì trả lại.

Nếu bạn chọn ②, vui lòng bao gồm cả "Biểu mẫu thông báo thủ tục đổi quà" và Biểu mẫu yêu cầu chuyển khoản tài khoản tiền gửi.

* Phần dưới của Biểu mẫu Thông báo Thủ tục Hoàn trả là "Yêu cầu Đơn xin Miễn trừ / Thông báo Thay đổi Khác nhau".

* Ngay cả khi bạn muốn nộp đơn xin miễn trừ, vui lòng đảm bảo điền vào "Thủ tục đổi thưởng". (Không bao gồm những thay đổi do từ vong hoặc mất tích)

3 Lưu ý khi đổi thưởng

• Ngày chuyển khoản (ngày rút tiền) là ngày 23 hàng tháng. Xin lưu ý rằng nếu tài khoản ngân hàng của bạn không có số tiền cần chuyển đổi, tiền sẽ không được nhập vào đây.

• Nếu không thể xác nhận việc thanh toán vào ngày chuyển tiền, một phiếu chuyển khoản sẽ được gửi từ Trung tâm Quản lý Khoản vay Đặc biệt, vì vậy vui lòng thực hiện thanh toán.

• Nếu thủ tục đăng ký không được hoàn thành kịp thời trước ngày bắt đầu đổi thưởng được nêu trong hướng dẫn hoặc nếu không có đơn đăng ký ngay cả sau khi ngày bắt đầu đổi thưởng đã trôi qua

Một phiếu thanh toán sẽ được gửi từ "trung tâm Tokurei Kashituke Kanri Jimu". Công ty cổ phần phúc lợi xã hội Naganoken Syakaifukushikyougikai Tokurei kashitu kekanri jimu trung tâm

TEL : 026-217-5681 / FAX : 026-217-5689

Chatbot LINE cũng được mở. Nếu đăng ký làm bạn, bạn có thể trả lời các câu hỏi đơn giản cho "Naganoken syakaifukusikyougikai".

